PF	
S	FABER
	000 0567.491

POPRZEDNIE

		kWh/a
EEC	A	
FDEhood	26.4	
FDEC	B	
LEhood	53	lux/Wat
LEC	A	
GFEhood	65,1	%
GFEC	D	
Qmin	420	m3/h
Qmax	580	m3/h
Qboost	N/A	m3/h
SPEmin	61	dbA
SPEmax	67	dbA
SPEboost	N/A	dbA
P0	0,49	Watt
Ps	N/A	Watt
PI		
F	1,0	
EElhood	54,9	
Qbep	319,0	m3/h
Pbep	338	Pa
Qmax	580,0	m3/h
Wbep	113,5	W
WL	3,0	W
Emiddle	160	lux
Lwa	67	dBA

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
PF	Довідкова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio techninės charakteristikos informacija pagal 65/2014	Skeda tal-Fjuri tal-Prodott skont ma 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o balíčí výrobku v souladu s nařízením 65/2014	Informácie na štítku výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na listiću proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslikovnem listu izdelka v skladu z 65/2014	Πληροφορίες στην ετικέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за етикета на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Eolas ar lipéad táirge de réir Uimh. 65/2014
S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
M	Ідентифікація моделі	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-mudell	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantóir an mhúnla
AE Chood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Użu enerġija annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční spotřeba energie	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишно енергопотребление	Годишња потрошња електричне енергије	Méid Fuinnimh in aghaidh na Bliana
EEC	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергијске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Продуктивність	Siurbimo dinamikos efektyvumas	L-effiċjenza fluidodinamika	Áramlástechnikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidnodinamična učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEC	Клас продуктивності	Siurbimo efektyvumo klasė	Klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Áramlástechnikai hatékonysági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidnodinamične učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost razsvjete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветление	Ефикасност осветљења	Éifeachtúlacht Solais
LEC	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti razsvjete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветление	Класа ефикасности осветљења	Aicme Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtrovania tuku	Eficiență de filtrare antigrăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Protimaščobna učinkovitost filtriranja	Απόδοση φίλτρου λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréisce
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuku	Clasă de eficiență pentru filtrarea antigrăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred protimaščobne učinkovitosti filtriranja	Κλάση απόδοσης φίλτρου λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagadh Gréisce
Qmin	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srauto minimalaus greičio	It-Fluss tal-Arja Minimu meta użu normali	Légáramlás minimális fordulatszámon	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najnižjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Asgari hızda hava akışı	Минимум поток на въздуха при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aershreabhadh Íosta le gnáthúsáid
Qmax	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srauto maksimalaus greičio	It-Fluss tal-Arja Massimu meta użu normali	Légáramlás maximális fordulatszámon	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvišjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maksimum hızda hava akışı	Максимум поток на въздуха при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aershreabhadh Uasta le gnáthúsáid
Qboost	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniam greičiui	It-Fluss tal-Arja Mexxej meta użu fil-modalità intensiv	Légáramlás intenzív fordulatszámon	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток ваздуха при повећаној брзини рада	Aershreabhadh ag an dtreochas
SPEmin	Рівень акустичного шуму з повітря за швидкості. Апарат має швидкість	Garsinio slėgio lygis oro srauto minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati ghall-livell veloċi A fil-veloċità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszámon	Emise přenášeného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A, emisný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunane v zraku pri najnižji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A-meted mean sound power emissions in air at minimum speed	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an Iúas i aer
SPEmax	Рівень акустичного шуму з повітря за швидкості. Апарат має максимальну швидкість	Garsinio slėgio lygis oro srauto maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati ghall-livell massimu A fil-veloċità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámon	Emise přenášeného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A, emisný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunane v zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maksimum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A-meted mean sound power emissions in air at maximum speed	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an Iúas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму з повітря за швидкості. Апарат має інтенсивну швидкість	Garsinio slėgio lygis oro srauto didesniam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati ghall-livell veloċi A fil-veloċità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszámon	Emise přenášeného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A, emisný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunane v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A-meted mean sound power emissions in air at intensive speed	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an dianluas ní an luas tréchtha
P0	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas pavėluoto esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija tal-istennija Mill	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba prúdu pri režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Porabe toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídiú cumhachta agus é sa mhód múchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas pavėluoto dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba prúdu v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídiú cumhachta agus é sa mhód fuireachais
PI	**Додаткова інформація згідно з 66/2014**	**Papildoma informacija pagal 66/2014**	**Informazzjoni Addizzjonali skont ma 66/2014**	**További információk a 66/2014 szerint**	**Doplňková informace o souladu s normou 66/2014**	**Doplnkové informácie podľa 66/2014**	**Informații suplimentare conform cu norma 66/2014**	**Informacje dodatkowe według 66/2014**	**Dodatne informacije prema 66/2014**	**Dodatne informacije v skladu z 66/2014**	**Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014**	**66/2014'e göre ilave bilgi**	**Допълнителна информация съгласно 66/2014**	**Додатне информације према 66/2014**	**Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014**
F	Коефіцієнт збільшення часу	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' żieda fil-ħin	Időnövelési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu wydatku	Koeficijent povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	Індекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Valoare de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергијске ефикасности	Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Виміряна витрата повітря в точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykio esant didžiausiam efektyvumo taškui	It-rata tal-fluss tal-arja misjuba fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légmennyiség	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dobit zraka izmjeren na stupnju najbolje učinkovitosti	Značilni pretok, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο μέγιστης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aeruisle tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlachta is fearr
Pbep	Виміряний тиск повітря в точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgio santykio esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja misjuba fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na stupnju najbolje učinkovitosti	Značilni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο μέγιστης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Brú aeruisle tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlachta is fearr
Qmax	Макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	It-fluss massimu tal-arja	maximális légmennyiség	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji značilni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maksimum akış hızı	максимален поток на въздуха	максималан проток ваздуха	Aershreabhadh uasta
Wbep	Виміряна споживана електропотужність у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika misjuba fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električna snaga izmjerena na stupnju najbolje učinkovitosti	Električna napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο μέγιστης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlachta is fearr
WL	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	L-potenzjal nominali tas-sistema tad-dawl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Menovitý výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nazivna moč sistema osvetlave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљења	Cumhacht ainmniúil an chórais soilsithe
Emiddle	Середній рівень освітлення на робочих площинах	Vidutinis vietos paviršiaus apšvietimo stiprumas	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-ħolol tuq il-wiċċ ghall-użu	A világítási rendszer átlagmagassága a tűzőlapon	Průměrná osvětlení systému osvětlení vaše plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vlastnej ploche	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni płyt	Prosječno osvjetljenje sustava rasvjete na površini ploče	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na kuhalni površini	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Pişirme alanında aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средно осветление на осветителната система върху повърхността за готвене	Просечна јачина осветљења система на површини плоче	Meánsoilsiú an chórais soilsithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	Рівень акустичної потужності при найвищому значенні	Garso galios lygis esant aukščiausiam nustatymui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati ghall-livell veloċi A fil-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállításnál	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvišji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarda ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највећој брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an luas uasta
	ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ Точна кількість приготування уникнуть зайвому на мінімальній швидкості, щоб контролювати кількість та необхідності з швидкістю. Існує кілька ще варіантів необхідно через зайвому кількість пари (СО2) приймуйте частоту фільтрації та/або витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаху.	**ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI** 1) Kai jungiate viryklę, įjunkite traukiklę ir maksimaliu greičiu, kad (užtrukdytų, įkrypsi ir būtų pašalintas) virimo verdant arba kepant garai. 2) Nenaudokite gręžio pagreitinimą tik tada, kai virimo, jo gruzlinis virimas. 3) Padidinkite traukiklio greitį tik tuomet, kai esi garų lengviau ir ya 4) Naudokite tik trauklius ritinuoti (-ai) turi būti tvirtai (-ai), kad nebeliktų tarpų, kuriuos efektyviai.	**SVIEŽIEJI ENTI GINĮ UŽTIKRINTI SABIEJI ATITIKIMO IŠLAIKYMO REIKALAVIMAI** 1) Įrąšai ir ekstraktor tuo vidutinio minimalaus greičio. Nuos svogūn ir, tiek imsiguli ghal tlit minuti vaera li jkun test tal-isfar. 2) Żid il-veloċità tal-vi fluż tal-arja u tnaqqas il-ħsejjes. 3) Ladarba tkun tlaħħan il-veloċità tal-fann meta mnaqqsa. 4) Uża biss filtrazzjoni li jkopru l-wiċċ kollu. Jekk jeħtieġ ikollok filtri addizzjonali.	**ENERGIATAKARÉ KOSSÁGI TANÁCSOK** 1) A főzés megkezdésekor a legalacsonyabb fordulatszámra kapcsolja be a páraelszívót a nedvességtartalom szabályozása és a konyha szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív ételkészítéskor/étkezéskor vagy nagyon kiadós/ételkészítéskor vagy nagyon kiadós/ételkészítéskor 3) A páraelszívó sebességét csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzök/szag miatt 4) Az optimális szűrőtömítés és szagmentesítés hatékonysága érdekében beépítés előtt győződjön meg arról, hogy a szűrők tökéletesen illeszkednek.	**RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU** 1) Když začínáte vařit, spusťte digestoř s minimální rychlostí, aby došlo k odstranění kuchyňských pachů 2) Intenzivní rychlost používejte pouze krátkou dobu, jelikož je to zbytečně energeticky náročné 3) Rychlost digestoře zvyšte pouze tehdy, jestliže to vyžaduje množství vzniklé páry/vůní 4) Ujistěte se, že filtry digestoře čistíte, aby byla zajištěna účinná ochrana a protizápachová účinnost.	**ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIE** 1) Keď začnete variť, zapnite odsávač pár pri minimálnej rýchlosti, aby došlo k odstráneniu vlhkosti a odstraneniu kuchynských pachov 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba krátky čas, keďže je to zbytočne energeticky náročné 3) Rýchlosť odsávača pár zvýšte, iba keď si to vyžaduje množstvo pár 4) Filter alebo filtre odsávača pár používajte tak, aby ste zaistili účinnosť pri zachytávaní tuku a pachov	**RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE** 1) Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă pentru a controla umezeala și mirosurile de gătit 2) Utilizați viteza intensivă doar atunci când este necesară neapărat 3) Măriți viteza hotei doar atunci când cantitatea de aburi o impune acest lucru 4) Pentru filtrul (ele) hotei trebuie să vă asigurați că acestea sunt curate pentru a optimiza eficiența antigrăsimi și antimiros.	**ZALECENIA DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII** 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchomić okap z prędkością minimalną tak, aby kontrolować wilgotność i usuwać zapachy 2) Prędkości intensywne używać tylko w wyjątkowych sytuacjach 3) Zwiększać prędkość okapu, tylko wówczas, gdy wymagają tego pary 4) Aby pochłaniać tłuszczenie i zapachowe przez okapu filtry muszą być czyste.	**SAVJETI ZA ENERGETSKE UŠTEDE** 1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i kuhanje mirisa od kuhanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo u slučaju kuhanja pare 3) Povećajte brzinu nape samo u slučaju potrebe 4) Kako biste osigurali učinkovitost filtriranja masnoće i učinkovitost protiv mirisa, provjerite jesu li filtri nape ispravno postavljeni.	**NASVETI ZA ENERGETSKO UČINKOVITOST** 1) Ko začnete kuhanje, vklopite napo pri najnižji hitrosti, da bi nadzirali vlago in pasteline kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo občasno, ko je to nujno potrebno. 3) Povišajte hitrost nape samo po vsaj kadilni pari. 4) Filter oz. filtr nape morajo biti vedno čisti za njihovo večjo protimaščobno učinkovitost in protivonjavo.	**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ** 1) Όταν αρχίζετε το μαγείρεμα, ενεργοποιήστε απορροφητήρας στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και τις οσμές του μαγειρέματος 2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο 3) Αυξήστε την ταχύτητα του απορροφητήρα μόνο όταν είναι απαραίτητο λόγω της ποσότητας ατμών 4) Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο ή τα φίλτρα του απορροφητήρα για να διασφαλίσετε την μέγιστη απόδοση κατά του λίπους και της οσμής των μαγείρων	**TAVSİYE VE İPUÇLARI** 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızda davlumbazı çalıştırın ve yemek pişirme kokularını ortadan kaldırın. 2) Yoğun hız yalnızca kesinlikle gerekli olduğu zaman kullanın. 3) Sadece buhar miktarının gerektirdiği takdirde davlumbaz hızını artırın. 4) Yağ ve koku önleme verimliliğini artırmak için davlumbaz filtresi veya filtrelerini temiz tutun.	**СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ** 1) Когато започвате да готвите, включете аспиратора, за да намалите влажността и да премахнете миризмите от готвенето. 2) Използвайте усилената скорост само когато е особено необходимо. 3) Повишете скоростта на аспиратора, когато това е необходимо поради количеството пара. 4) За да осигурите ефективно филтриране на аспиратора чисти, за да оптимизирате ефективността по отношение намаляването на миризмите.	**САВЕТИ ЗА УШТЕДЊУ ЕНЕРГИЈЕ** 1) Код почетка да кувате, укључите аспиратор у минималној брзини да бисте регулисали влажности условима кувања. 2) Интензивне брзине користите само када је то заиста неопходно. 3) Повећајте брзину аспиратора само када је потребно због количине паре. 4) Филтер(и) масноће морају увек бити чисти како би се обезбедила ефикасност филтрирања масноће и мириса.	**MOLTAÍ LE HAGHAIDH ÚSÁID CHÉART DÍTHONN AR THOMHAILTEACHT AR AN GCOMHSHAOL A LAGHDÚ:** 1) Cas AR an cochall ar an luas íosta nuair a thosóidh tú ag cócaireacht agus coinnigh ag íoslaghdú an cumhrán agus an boladh ón gcócaireacht. 2) Nós inúsáidigh an luas ach an luas is airde nuair is gá sin de réir mar a bheidh an aga nó an boladh an luas nó na cócaireachta. Seolfar an t-aer isteach agus amach ón gcócaireacht nuair a bheidh an cumhrán agus an boladh ón gcócaireacht laghdaithe. 3) Ná méadaigh an luas ach amháin nuair is gá sin de réir mar a bheidh an aga nó an boladh ón gcócaireacht méadaithe. 4) Le héifeachtúlacht aigéil scagaire(oirí) an ramhar le haghaidh deis-éifeachtúlacht aigéil gcóireáil maidir le laghdú boladh.
		Normatyvinės nuorodos **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Standards ta 'Referenza** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referencia jogszabályok** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenční normy:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenčné normy:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Norme de referință:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Zgodność z normami** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referentne norme** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referentni standardi:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Πρότυπα συμφωνίας:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Tipiniai gerieji rekomendai:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Референтни стандарди:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Референтне норме:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Caighdeán Tagartha:** **-EN IEC 61591** **-EN IEC 60704-2-13** **-EN 50564**